

# Contents

<b>Creative lifelong learning – introduction .....</b>	<b>9</b>
Krzysztof Symela – New editor of Labour Pedagogy .....	11
<b>I. LABOUR PEDAGOGY TOWARDS THE IDEA OF LIFELONG LEARNING</b>	
1. <i>Education for creativity and entrepreneurship</i> – Aleksander Nalaskowski.....	13
2. <i>Labour Pedagogy towards the idea of lifelong learning</i> – Stefan M. Kwiatkowski .....	27
3. <i>To learn something new – to create the future – to integrate people</i> – Ewa Przybylska.....	30
4. <i>Adaptation of the educational vocational offer to the labour market needs</i> – Krzysztof Symela.....	34
<b>II. ACADEMIC CAREER OFFICES (ACO)</b>	
1. <i>Career office at the university</i> – Kazimierz Wenta .....	48
2. <i>Academic Career Offices as an element of vocational counselling system at universities</i> – Jarosław Sitek, Ireneusz Woźniak, Mirosław Żurek.....	56
3. <i>Vocational counselling in Academic Career Offices</i> – Dorota Markiewicz .....	66
4. <i>From the ACO activity in Higher Pedagogical School of the Union of Polish Teachers</i> – Jarosław Sitek, Mirosław Żurek.....	70
5. <i>Career Office at Warsaw University</i> – Marta Piasecka .....	75
6. <i>From the activity of Promotion and Career Office of Silesian University</i> – Łukasz Adamczyk .....	80
7. <i>Career Office of University of Lower Silesia of the Association for the Advancement of Education in Wrocław – activities and achievements</i> – Paulina Lichwa.....	83
8. <i>Career Office at Warsaw School of Social Psychology</i> – Sylwia Kociszewska .....	87
9. <i>Career Offices of Łódź University</i> – Karolina Ścibior-Wojtunik ....	93
10. <i>Career Office of Jagiellonian University</i> – Ilona Jajtner .....	98
11. <i>Internet Recruitment and Career Office of Poznań University of Economics</i> .....	100
12. <i>Career Office of Cracow University of Technology</i> – Monika Domańska .....	104

### III. COMMUNAL INFORMATION CENTRES

1. <i>Local information and vocational counselling systems</i> – Henryk Bednarczyk, Tomasz Kupidura.....	107
2. <i>Communal Information Centre in Bełchatów</i> – Jacek Gralczyk.....	113
3. <i>Communal Information Centre w Komorniki</i> – Eliza Brzezińska, Anna Horemska .....	115
4. <i>Communal Information Centre in Mieszkowice</i> – Agnieszka Ruchniak, Anna Tefelska.....	117
5. <i>Communal Information Centre in Mszczonów</i> – Iwona Majewska	119
6. <i>Communal Information Centre in Pionki</i> – Grażyna Rojek .....	122
7. <i>Communal Information Centre in Przykona</i> – Monika Bednarek ...	126
8. <i>eSycyna – Communal Information Centre of Educational</i> <i>Association Sycyna</i> – Tomasz Kupidura.....	129
9. <i>Communal Information Centre in Szprotawa</i> – Joanna Janicka, Zenona Piwtorak.....	133
10. <i>Communal Information Centre in the community of Strzegom</i> – Anna Góralska .....	136
11. <i>Communal Information Centre in the community of Stawiguda</i> – Mariola Kopacz.....	138

### IV. SCHOOL CAREER CENTRES

1. <i>School Career Centres in Poland – genesis and activity</i> – Ewa Hałubek-Święta.....	141
2. <i>Initiative of School Career Centre in lower secondary</i> – Magdalena Parzonko .....	151
3. <i>School Career Centre in Warsaw lower secondary school as</i> <i>a realisation of vocational counselling</i> – Małgorzata Stolarek .....	156
4. <i>School Career Centre in Lower Secondary School no 2 of King</i> <i>Władysław Jagiełło in Sochaczew</i> – Zofia Denisiewicz.....	161
5. <i>School Career Centre at Secondary School Complex in Wieniawa</i> – Andrzej Kielski .....	164
6. <i>Orientation and vocational counselling at ZST College</i> – Tomasz Magnowski.....	171
7. <i>From School Career centre to apprenticeship in Germany</i> – Jolanta Słowik.....	179
8. <i>Student as the best investment – modernisation of educational</i> <i>offer in School Communication Complex</i> – Marian Piekarski.....	182
9. <i>School Career Centre at Continuing Education Centre</i> – Grażyna Ostrowska-Kacak.....	191

## V. REVIEWS, CONFERENCES, INFORMATION

1. Bućko Józef: <i>Innovations, education, management</i> – Zbigniew Kramek .....	197
2. Lelińska Krystyna: <i>Knowledge of profession in career planning</i> – Elżbieta Żywiec-Dąbrowska .....	198
3. <i>Labour Pedagogy and andragogy in European and global constellation – report from all-Polish Science Conference in Ciechocinek</i> – Zygmunt Wiatrowski .....	200
4. <i>National vocational qualification standards</i> – Alicja Sadłowska ...	204
5. <i>Human Resources development –Network of Knowledge and Experiences</i> – Jolanta Religa .....	206
6. <i>European program of e-learning and validation of prior knowledge and skills for ICT and multimedia e-FORMINFO</i> – Małgorzata Sołtysiak .....	207
7. <i>Model for Flexible Industrial Training MOFiT2</i> – Małgorzata Sołtysiak.....	208
8. <i>Education and training of employees in information and communication society</i> – Mirosław Żurek.....	209
<b>СОДЕРЖАНИЕ</b> .....	214

**Aleksander NALASKOWSKI**

*Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu*

## Education for creativity and entrepreneurship

**Keywords:** creativity, creative process, social conditions, creativity development, creative learning, entrepreneurship, applied creativity.

**Summary:** The author was often asked how the creative learning should be. This article tries to answer this question. In opinion of Aleksander Nalaskowski, it is not possible to give only one answer. The division of the creative problem into some smaller segments makes it possible to give an answer. If we know a “formula” of creative learning, we shall be able to recognise how to educate entrepreneurs.

How do external and social conditions influence on development thinking in creative categories? How should the creative school be? It is the next question that the author considers in this article.

**Stefan M. KWIATKOWSKI**

*Wiceprzewodniczący Komitetu Nauk Pedagogicznych PAN*

## Labour Pedagogy towards the idea of lifelong learning

**Keywords:** labour pedagogy, adult pedagogy, social pedagogy, the idea of lifelong learning, disappearing of borders, redefinition of research areas.

**Summary:** The author compares research subjects of social pedagogy, pedagogy for adults and labour pedagogy and considers disappearing of borders between these pedagogical sub – disciplines. After indicating the problem, he focuses on the main issue – relations between lifelong learning idea and labour pedagogy. It is essential to define research areas that concern labour pedagogy and create its identity between other pedagogical sub – disciplines.

**Ewa PRZYBYLSKA**

*Instytut Pedagogiki Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu*

## To learn something new – to create the future – to integrate people

**Keywords:** German Union of Popular Universities, congress, co-operation, adult education, financing.

**Summary:** The title of the article is a motto of 12<sup>th</sup> Congress of German Popular Universities that took place in May 2006 in Berlin. The author by reporting a Congress run, pays attention to the role and merits of the Union of German Popular Universities for the development of the European and international co-operation in the area of adult education. In the author’s and other experts’ opinion the postulates of equality of social chances and improvement of adult education activity without state financial support will be fiction.

**Krzysztof SYMELA**

*Zakład Badań Edukacji Zawodowej*

*Instytut Technologii Eksploatacji – Państwowy Instytut Badawczy w Radomiu*

## Adaptation of the educational vocational offer to the labour market needs

**Keywords:** tendencies, directions of changes, labour market, vocational qualification, profession, modular training curricula, vocational qualification standard.

**Summary:** The author describes tendencies and directions of changes on the labour market and considers changes in vocational qualifications. They cause that the assignment of employee to the workstation, hierarchical dependence and responsibility systems disappear, on behalf of network system. In effect the notion of profession disappears and is replaced by qualifications collection that are attributed to tasks or employer function.

The author also indicates one of the way of adjusting of educational offers of vocational schools to changes – modular curricula. The other innovative solution described by the author is the system of National Occupational Qualification Standards. This system is a reply Ministry of Labour to changes in Polish conditions.

## II. ACADEMIC CAREER OFFICES (ACO)

**Keywords:** universities, labour market, Academic Career Offices, genesis, benefits, threats, COST, system of vocational counselling, best practice, research results.

**Summary:** The articles presented in this chapter concern activities that are undertaken by the team realising the project „Influence of new systems of information and vocational counselling at universities on students and graduates activity on the labour market”. The project has been positively evaluated by international experts and accepted for realisation in the Institute of Educational Research of Ministry of National Education in Warsaw within the program COST 123 „Evaluation of European Programs for the Labour Market”.

The articles are materials presented on all-Poland Research Conference „*Labour Pedagogy towards the idea of lifelong learning*” organised by Faculty of Labour Pedagogy of Higher Pedagogy School – Union of Polish Teachers in Warsaw.

The article of Kazimierz Wenta PhD „Carrier Office at university” concerns the problem of carrier offices. The author mentions genesis of university carrier offices and indicates their place and role on neoliberal labour market. The article also concerns benefits and threats concerning the use of carrier offices and their significance for employers as well.

The effects of activity of the program „First job” in Poland – formation of Academic Carrier Offices within four grant 207 editions – is the subject of the next article „Academic Carrier Offices as an element of vocational counselling system at universities”. The authors describe European Co-operation in the Field of Scientific and Technical Research, known as COST and one of its action – A23 „Evaluation of European Programs for the Labour Market”. The aim, research areas, research problems, project results „Influence of new systems of information and vocational counselling at universities on students and graduates activity” have been presented.

The next ten articles concern the examples of „good practice”. They describe the activity of some academic carrier offices at Polish universities.

### III. COMMUNAL INFORMATION CENTRES

**Keywords:** Commune Information Centres, COST, research methodology, tasks, best practice.

**Summary:** In this chapter the scope of activity, tasks and projects that are realised in ten Commune Information Centres have been presented. They will help to identify and diagnose the situation of Commune Information Centres in Poland. The analysis of the examples of good practice indicates that Commune Information Centres are the constructive element of the Information Community created within EU. The activities of those establishments aim to deliver telecommunication services to people in a faster way, to disseminate e-learning idea, to make better access to public service including Labour Offices with their activity within Eurek network and to propagate e-work.

Commune Information Centres became the research area in the project of Action COST A23: *Theoretical and empirical research on influence of new local information and counselling systems on the labour market*. The project realised in the Institute for Sustainable Technologies – National Research Institute in Radom, has been presented in the article “Local information and vocational counselling systems”. The basic aim of research in the project is to indicate the influence of new local information systems, vocational counselling and vocational activity on the local communities, considering particularly unemployed graduates.

### IV. SCHOOL CAREER CENTRES

**Keywords:** labour market, “First Job” Program, grants, Voluntary Labour Offices, School Career Centres, genesis, initiatives, activities, best practice.

**Summary:** In the year of 2003 within the program „First Job”, Ministry of Labour and Social Policy prepared and announced first grants competition that concerned the creation of School Career Centres in state lower and upper secondary schools. The result of this and next grant edition was the creation a network of 360 School Career Centres in the area of the whole country. The aims of activity, tasks and the way of their realisation, statistics of 2004-2005 on clients, “hard” and “soft” effects achieved by Schools Career Centres have been described in the article “School Career Centres in Poland”. Statistics have been drawn from the study of the Main Department of Voluntary Labour Offices.

The next eight articles present “best practise” from the activity of School Career Centres in lower and upper secondary schools in the whole Poland.